

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cartuccia gas ric PYROSIL

Data di revisione: 09.09.2019

N. del materiale: BO5209497

Pagina 1 di 8

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Cartuccia gas ric PYROSIL

Ulteriori nome commerciale

BO 5209495, 27,5 g, BO 5209490 SET
 BO 5209496, 27,5 g, BO 5209491 SET
 BO 5209497, 330 g

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela

Additivo per placcatura

Usi non raccomandati

Non conosciuti.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta:	BOHLE AG	
Indirizzo:	Dieselstr. 10	
Città:	D-42781 Haan	
Telefono:	+49 2129 5568-0	Telefax: +49 2129 5568-282
E-Mail:	info@bohle.de	
Persona da contattare:	Klaus Nehren	Telefono: +49 2129 5568-276
E-Mail:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle.com	
Dipartimento responsabile:	Chemie	

1.4. Numero telefonico di emergenza:

Tox Info Suisse, 145. +41 44 251 51 51 (24Stdn), www.tox.ch

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Categorie di pericolo:
 Aerosol: Aerosol 1
 Indicazioni di pericolo:
 Aerosol altamente infiammabile.
 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

2.2. Elementi dell'etichetta

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi:



Indicazioni di pericolo

H222 Aerosol altamente infiammabile.
 H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Consigli di prudenza

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
 P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cartuccia gas ric PYROSIL

Data di revisione: 09.09.2019

N. del materiale: BO5209497

Pagina 2 di 8

P251	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P410+P412	Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
P260	Non respirare Aerosol.
P271	Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

Etichettatura speciale di determinate miscele

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non spruzzare su fiamma libera o altro materiale incandescente. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Conservare fuori della portata dei bambini.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscele****Componenti pericolosi**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione-GHS			
106-97-8	butano			50-80 %
	203-448-7	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1; H220			
74-98-6	propano			20-50 %
	200-827-9	601-003-00-5		
	Flam. Gas 1; H220			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

In seguito ad inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca.

In caso di malessere, contattare un medico.

In seguito a contatto con la pelle

Lavare le parti congelate con molta acqua. Non togliere gli indumenti.

In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

In seguito ad ingestione

Far bere immediatamente grandi quantità d'acqua. Non provocare il vomito. Se necessario consultare un medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Vertigini

Può provocare sonnolenza o vertigini.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure antincendio

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cartuccia gas ric PYROSIL

Data di revisione: 09.09.2019

N. del materiale: BO5209497

Pagina 3 di 8

5.1. Mezzi di estinzione**Mezzi di estinzione idonei**anidride carbonica (CO₂), Irrorazione con acqua, polvere chimica, Schiuma**Mezzi di estinzione non idonei**

getto d'acqua abbondante

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericolo di scoppio del contenitore.

Prodotti di pirolisi, tossico

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare, se necessario, apparecchio per autorespirazione.

Ulteriori dati

Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

Provvedere ad una sufficiente aerazione.

Usare equipaggiamento di protezione personale.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Utilizzare unicamente in locali ben ventilati.

Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli ambienti di lavoro.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

Ulteriori dati

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.

Approntare ed osservare un programma di controllo della pelle!

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente in luogo ben ventilato.

Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Agente ossidante

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cartuccia gas ric PYROSIL

Data di revisione: 09.09.2019

N. del materiale: BO5209497

Pagina 4 di 8

Valori limite per l'esposizione (VME/VLE; Suva, 1903.f)

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m ³	f/ml	Categoria	Provenienza
74-98-6	Propane	1000	1800		VME 8 h	
		4000	7200		VLE courte durée	
106-97-8	n-Butane	800	1900		VME 8 h	
		3200	7600		VLE courte durée	

8.2. Controlli dell'esposizione**Controlli tecnici idonei**

Provvedere ad una sufficiente aerazione.

Misure generali di protezione ed igiene

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.

Non respirare i vapori/aerosol.

Protezioni per occhi/volto

occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166

Protezione delle mani

guanti di pelle, guanti resistenti al solvente (gomma butilica)

Protezione della pelle

Indossare adeguati indumenti di protezione.

Protezione respiratoria

Normalmente non è richiesto alcun sistema protettivo personale di respirazione.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico: gas compresso liquefatto

Colore: incolore

Odore: caratteristico/a

Cambiamenti in stato fisico

Punto di infiammabilità: -40 °C

Infiammabilità

Gas: Sì.

Inferiore Limiti di esplosività: 1,8 vol. %

Superiore Limiti di esplosività: 8,8 vol. %

Densità (a 20 °C): 0,56 g/cm³**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.2. Stabilità chimica

Stabile alle condizioni normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

10.4. Condizioni da evitare

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cartuccia gas ric PYROSIL

Data di revisione: 09.09.2019

N. del materiale: BO5209497

Pagina 5 di 8

Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio.

10.5. Materiali incompatibili

ossidanti

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Monossido di carbonio

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Non conosciuti.

Irritazione e corrosività

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Ulteriori dati per le analisi

Non sono conosciuti né prevedibili danni alla salute nell'utilizzo normale. Una concentrazione al di sopra dei valori ammessi nell'ambiente di lavoro può causare vertigini, mal di testa e eccitazione. Una rapida evaporazione del liquido può causare congelamento.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

Questo prodotto non ha effetti eco-tossicologici conosciuti. Danni ecologici non sono conosciuti né prevedibili nelle condizioni di normale utilizzo.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

La bioaccumulazione è improbabile

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
106-97-8	butano	2,89
74-98-6	propano	2,36

12.4. Mobilità nel suolo

trascurabile

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio.

Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cartuccia gas ric PYROSIL

Data di revisione: 09.09.2019

N. del materiale: BO5209497

Pagina 6 di 8

160504 Rifiuti non specificati altrimenti nell'elenco; Gas in contenitori a pressione e prodotti chimici di scarto;
Gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose; rifiuto speciale

Codice di rifiuto contaminate imballaggio (RS 814.610.1, OTRif)

150110 Rifiuti di imballaggi, assorbenti, stracci, materiali filtranti e indumenti protettivi (non specificati altrimenti); Imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta separata); Imballaggi contenenti residui di sostanze o di rifiuti speciali con caratteristiche particolarmente pericolose o contaminati da tali sostanze o rifiuti speciali; rifiuto speciale

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)**

14.1. Numero ONU: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOL
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2
14.4. Gruppo di imballaggio: -
Etichette: 2.1



Codice di classificazione: 5F
Disposizioni speciali: 190 327 344 625
Quantità limitate (LQ): 1 L
Quantità consentita: E0
Categoria di trasporto: 2
Codice restrizione tunnel: D

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOL
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2
14.4. Gruppo di imballaggio: -
Etichette: 2.1



Codice di classificazione: 5F
Disposizioni speciali: 190 327 344 625
Quantità limitate (LQ): 1 L
Quantità consentita: E0

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU: UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: AEROSOLS
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2.1
14.4. Gruppo di imballaggio: -
Etichette: 2.1

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cartuccia gas ric PYROSIL

Data di revisione: 09.09.2019

N. del materiale: BO5209497

Pagina 7 di 8



Disposizioni speciali:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Quantità limitate (LQ):	1000 mL
Quantità consentita:	E0
EmS:	F-D, S-U

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU:	UN 1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	AEROSOLS
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	2.1
14.4. Gruppo di imballaggio:	-
Etichette:	2.1



Disposizioni speciali:	A145 A167 A802
Quantità limitate (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Quantità consentita:	E0
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:	203
Max quantità IATA - Passenger:	75 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	203
Max quantità IATA - Cargo:	150 kg

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione
15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela
Regolamentazione UE

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 29: butano

2004/42/CE (VOC):	100 % (560 g/l)
-------------------	-----------------

Regolamentazione nazionale

Tenore di COV (OCOV):	100 %
N. di tariffa (OCOV):	2711.1390

SEZIONE 16: altre informazioni
Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H220	Gas altamente infiammabile.
H222	Aerosol altamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Ulteriori informazioni

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale. Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Cartuccia gas ric PYROSIL

Data di revisione: 09.09.2019

N. del materiale: BO5209497

Pagina 8 di 8

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)